



Distr.
GENERAL

S/16751
19 September 1984
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ١٩ ايلول / سبتمبر ١٩٨٤ وموجهة
الى الامين العام من الممثل الدائم لجمهورية ايران
الاسلامية لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكومتي وبالإشارة إلى الوثيقتين S/16636 و S/16651 ، أتشرف بأن أحيل إليكم قائمة بالانتهاكات العراقية لتعهد ١٢ حزيران / يونيو بالتوقف عن شن الهجمات العسكرية على المناطق السكنية وذلك لا اطلاعكم ولا تخاذ أي إجراء قد ترونه سعادتكم مناسبة .

لقد قام مكتب الاتصال بوزارة خارجية جمهورية ايران الاسلامية بعرض معظم هذه الانتهاكات العراقية للاتفاق المذكور ، وذلك في عدة تقارير على الكولونيل باور رئيس بعثة المراقبة التابعة للأمم المتحدة في طهران .

وسأغدو ممثنا اذا امكن تصميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) سعيد رجائي خراساني
السفير
الممثل الدائم

مرفق

- ١ - ١٤ حزيران/يونيه ١٩٨٤، في الساعة ٢١/٤٠، تعرضت عيـدان لهجوم . الأضرار : تدمير وحرق مستشفى الامام الخوميني .
- ٢ - ١٤ حزيران/يونيه ١٩٨٤، تعرضت خوسرياد لهجوم بقذائف الهاون الأضرار : اصابة ٧ مدنيين بجراح .
- ٣ - ١٤ حزيران/يونيه ١٩٨٤، في الساعة ١١/٣٠، و ١٩/٠٠ تعرضت خرمشهر لهجوم . الأضرار : تدمير بعض الوحدات السكنية .
- ٤ - ١٧ حزيران/يونيه ١٩٨٤، في الساعة ١١/١٠، تعرضت عيـدان لهجوم . الأضرار : تدمير وحرق بعض الوحدات السكنية .
- ٥ - ١٨ حزيران/يونيه ١٩٨٤، تعرضت عيـدان لهجوم . الأضرار : اصابة احد المدنيين بجراح وتدمير مدرسة وبعض المنازل .
- ٦ - تعرضت خرمشهر لهجوم بقذائف الهاون في الساعة ١٩/٣٢ و ١٩/٤٣ و ٢١/٢٥ و ٢٤/٠٠ و ١٢/٢٤ في نفس اليوم .
- ٧ - ٢١ حزيران/يونيه ١٩٨٤، بين الساعة ١٨/٠٠ و ١٩/٠٠، تعرضت عيـدان لهجوم . الأضرار : تدمير مستشفى وبعض مناطق المدينة ووحدات سكنية واندلاع اربعة حرائق .
- ٨ - ٢٢ حزيران/يونيه ١٩٨٤، تعرضت عيـدان لهجوم . الأضرار : اندلاع ثلاثة حرائق .
- ٩ - ٢٤ حزيران/يونيه ١٩٨٤، تعرضت عيـدان لهجوم . الأضرار : اندلاع ثمانية حرائق وتدمير ١٨ منزلا ومتجرا .
- ١٠ - ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٨٤، في الساعة ١٤/٠٠، تعرضت سردشت لهجوم .
- ١١ - ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٨٤، في الساعة ١٧/٠٠ و ١٩/٠٠ تعرضت عيـدان لهجوم . الأضرار : تدمير ٨ منازل واندلاع حريقين .
- ١٢ - ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٨٤، تعرضت خرمشهر لهجوم بقذائف الهاون . الأضرار : اندلاع ثلاثة حرائق .
- ١٣ - ٢٧ حزيران/يونيه ١٩٨٤، بين الساعة ١٩/٢٥ و الساعة ٢٠/٣٠ تعرضت عيـدان لهجوم . الأضرار : اندلاع حريق وتدمير ٧ منازل وه متاجر وايضا مكان لوقوف السيارات .

٠٠/٠٠

- ١٤- ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٨٤، تعرضت خرمشهر لهجوم بقذائف الهاون .
الأضرار : تدمير ناحيتين من المدينة تدميرا جزئيا .
- ١٥- ٢٨ حزيران/يونيه ١٩٨٤، تعرضت عبدان لهجوم بالمدفعية الثقيلة .
الأضرار : اندلاع حريق في ٢٠ منزلا ومتجرا، والحاق اضرار بمستشفى الامــــــــــــــــام
الخوميني واصابة احد موظفي المستشفى بجراح .
- ١٦- ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٨٤، في الساعة ٨/٤٥، تعرضت عبدان وخرمشهر لهجوم
بالمدفعية الثقيلة .
الأضرار : عبدان : استشهاد اثنين من المدنيين ، واصابة ٣ منهم بجراح واندلاع
٥ حرائق .
خرمشهر : اصابة احد المدنيين بجراح واندلاع ثلاثة حرائق .
- ١٧- ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٨٤، تعرضت عبدان لهجوم .
الأضرار : اصابة اثنين من المدنيين بجراح واصابة ٨ منازل بأضرار واندلاع
٣ حرائق .
- ١٨- ١ تموز/يوليه ١٩٨٤، تعرضت عبدان وخرمشهر لهجوم .
الأضرار : عبدان : الحاق اضرار ب ٧ منازل واندلاع ٣ حرائق .
خرمشهر : اندلاع حريقين .
- ١٩- ٢ تموز/يوليه ١٩٨٤، تعرضت عبدان لهجوم .
الأضرار : الحاق اضرار ب ٤ منازل واندلاع حريقين .
- ٢٠- ٣ تموز/يوليه ١٩٨٤، تعرضت عبدان وخرمشهر لهجوم .
الأضرار : عبدان : اصابة ٧ منازل بأضرار واندلاع حريقين .
خرمشهر : اندلاع حريقين .
- ٢١- ٤ تموز/يوليه ١٩٨٤، تعرضت عبدان لهجوم .
الأضرار : اصابة ٣ مدنيين بجراح
وفي اليوم نفسه أصابت عدة قذائف من مدفعية الهاون بعض احياء خرمشهر .
- ٢٢- ٥ تموز/يوليه ١٩٨٤، تعرضت عبدان لهجوم .
الأضرار : اصابة ١٠ منازل ومدرسة بأضرار، واندلاع ٥ حرائق ، واصابة احــــــــــــــــد
المدنيين بجراح .
وفي اليوم نفسه اندلع حريق في خرمشهر .

- ٢٣ - ٦ تموز/يوليه ١٩٨٤ ، تعرضت عبدان لهجوم .
الأضرار : اصابة ٥ منازل ومتجرين بأضرار واندلاع حريقين .
وفي اليوم نفسه اندلع حريقان في خرمشهر .
- ٢٤ - ٨ تموز/يوليه ١٩٨٤ ، تعرضت عبدان لهجوم بالمدفعية الثقيلة .
الأضرار : تدمير ٥ منازل و٦ متاجر تدميرا جزئيا واصابة خرمشهر ببعض قذائف الهاون .
- ٢٥ - ٩ تموز/يوليه ١٩٨٤ ، نتيجة لقصف عبدان بالمدفعية ، أصيب ١١ منزلا ومتجرا بأضرار واندلع حريق في أحد الأماكن .
- ٢٦ - ١٠ تموز/يوليه ١٩٨٤ ، في الساعة ٧ صباحا ، نتيجة لقصف قرية قولينا جنوب سريش بالمدفعية ، استشهد واحد من المدنيين واصيب اخر بجراح وأدى قصف عبدان بالمدفعية الثقيلة في اليوم نفسه الى اصابة مدرسة وسبعة منازل وثلاث سيارات خاصة بأضرار .
- ٢٧ - ١١ تموز/يوليه ١٩٨٤ ، قصف عبدان بمدفعية الهاون مما أسفر عن اصابة ٤ منازل و٩ متاجر بأضرار .
وأدى القصف بالمدفعية البعيدة المدى الى اصابة منزل ريفي في أرباض عبدان بأضرار واستشهد خمسة من المدنيين في اليوم نفسه .
- ٢٨ - ١٢ تموز/يوليه ١٩٨٤ ، أسفر قصف عبدان بنيران المدفعية الثقيلة الى اصابة سبعة منازل ومتاجر بأضرار واندلاع حريق في ناحية من المدينة .
- ٢٩ - ١٣ تموز/يوليه ١٩٨٤ ، أدى القصف الشديد لعبدان الى اصابة ٦ منازل بأضرار واندلاع حريق في احد الأماكن .
وأدى قصف خرمشهر بمدفعية الهاون الى حدوث عدة انفجارات في اليوم نفسه .
- ٣٠ - ١٤ تموز/يوليه ١٩٨٤ ، تعرضت عبدان لهجوم بالمدفعية الثقيلة .
الأضرار : تدمير ٢٢ منزلا ومتجرا تدميرا جزئيا واندلاع ٦ حرائق .
- ٣١ - ١٦ تموز/يوليه ١٩٨٤ ، أدى قصف عبدان بالمدفعية الثقيلة الى اصابة ٦ منازل بأضرار واشتعال الحرائق بمستشفى المدينة و ٥ أماكن أخرى .
- ٣١ - ١٧ تموز/يوليه ١٩٨٤ ، أسفر قصف عبدان بالمدفعية بعيدة المدى عن اصابة ٩ منازل ومتاجر واحدى المدارس بأضرار
- ٣١ - ١٨ تموز/يوليه ١٩٨٤ ، أدى قصف عبدان بالمدفعية الثقيلة الى اصابة ٥ منازل بأضرار .
- .../...

- ٣٢ - ١٩ تموز/يوليه ١٩٨٤، أدى قصف عبدان بالمدفعية بعيدة المدى الى اصابة
٥ منازل بأضرار .
- ٣٣ - ٢٠ تموز/يوليه ١٩٨٤، تعرضت عبدان لهجوم بقذائف الهاون .
الأضرار : تدمير ٤ منازل ومتجر واحد ومسجد واحد تدميرا جزئيا واندلاع ٦ حرائق .
- ٣٤ - ٢١ تموز/يوليه ١٩٨٤، تعرضت عبدان لهجوم بالمدفعية بعيدة المدى
الأضرار : تدمير ٢١ منزلا ومتجرا تدميرا جزئيا .
- ٣٥ - ٢٢ تموز/يوليه ١٩٨٤، تعرضت عبدان لهجوم بالمدفعية الثقيلة .
الأضرار : تدمير ١٤ منزلا تدميرا جزئيا .
- ٣٦ - ٢٤ تموز/يوليه ١٩٨٤، تعرضت عبدان لهجوم .
الأضرار : اصابة احد المدنيين بجراح ، وتدمير ٧ منازل ومتجرين .
وفي اليوم نفسه اصبحت خرمشهر بقذائف مدفعية الهاون وجرح اثنان من المدنيين .
- ٣٧ - ٢٦ تموز/يوليه ١٩٨٤، تعرضت عبدان لنيران المدفعية البعيدة المدى .
الأضرار : تدمير ٩ منازل تدميرا جزئيا واندلاع حريقين .
- ٣٨ - ٢٧ تموز/يوليه ١٩٨٤، تعرضت قريتا بيزناران وكاني زارد لهجوم .
الأضرار : استشهاد ٤ من المدنيين واصابة ٧ آخرين بجراح ، والحاق اضرار
بعدة منازل .
- ٣٩ - ٢٧ تموز/يوليه ١٩٨٤، قصفت سرديت بمدفعية الهاون البعيدة المدى .
الأضرار : اصابة ٩ أشخاص بجراح .
- ٤٠ - ٣٠ تموز/يوليه ١٩٨٤، تعرضت عبدان للقصف بالمدفعية الثقيلة .
الأضرار : تدمير ٩ منازل ومتجرين تدميرا جزئيا .
- ٤١ - ٣١ تموز/يوليه ١٩٨٤، تعرضت عبدان لهجوم بالمدفعية بعيدة المدى .
الأضرار : تدمير أحد المنازل واندلاع عدة حرائق .
- ٤٢ - ١ آب/اغسطس ١٩٨٤، تعرضت عبدان لهجوم .
الأضرار : تدمير مستشفى ومنزل و ٥ متاجر تدميرا جزئيا واندلاع حريقين .
- ٤٣ - ٢ آب/اغسطس ١٩٨٤، تعرضت عبدان لقصف بالمدفعية بعيدة المدى .
الأضرار : تدمير ٤ متاجر واندلاع عدة حرائق .
- ٤٤ - ٤ آب/اغسطس ١٩٨٤، تعرضت عبدان لهجوم بالمدفعية الثقيلة .
الأضرار : تدمير ٩ متاجر تدميرا جزئيا .

- ٤٥ - ٥ آب/اغسطس ١٩٨٤، تعرضت عبدان لهجوم بالمدفعية الثقيلة .
الأضرار : استشهاد اثنين من المدنيين، وإصابة اثنين آخرين بجراح وتدمير ١٠
متاجر تدميرا جزئيا .
- ٤٦ - ٦ آب/اغسطس ١٩٨٤، تعرضت عبدان لهجوم بالمدفعية بعيدة المدى .
الأضرار : تدمير ٤ منازل وإصابة إحدى المدارس بأضرار .
- ٤٧ - ٧ آب/اغسطس ١٩٨٤، تعرضت عبدان للقصف بالمدفعية الثقيلة .
الأضرار : إصابة إحدى المستشفيات و ١١ منزلا ومتجرا بأضرار واندلاع حريق
بأحد الأماكن .
- ٤٨ - ٨ آب/اغسطس ١٩٨٤، تعرضت عبدان لهجوم بالمدفعية الثقيلة .
الأضرار : إصابة أحد المساجد و ١٤ منزلا ومتجرا بأضرار واندلاع ٤ حرائق .
- ٤٩ - ٨ آب/اغسطس ١٩٨٤، تعرضت منطقة برهم في عبدان للقصف بالقذائف الكيميائية .
الأضرار : لوحظ إصابة بعض الأشخاص بالقيء والدوار وتورم الجلد وادخل اثنان
من المدنيين المصابين مستشفى تاليغاني .
وفي اليوم نفسه ، تعرضت عبدان كما في السابق لنيران المدفعية البعيدة المدى .
الأضرار : إصابة ٣ مدنيين بجراح و ١١ منزلا بأضرار .
كما تعرضت خرمشهر في اليوم نفسه لنيران المدفعية الثقيلة مما أسفر عن إصابة ٣
من المدنيين بجراح واندلاع عدة حرائق .

- ٥٠ - ٨ آب/أغسطس ١٩٨٤ ، تعرضت عبدان لهجوم بالمدفعية الثقيلة .
الأضرار : أصيب ١٣ منزلا ومتجرا بأضرار واندلع حريقان .
- ٥١ - ٩ آب/أغسطس ١٩٨٤ ، تعرضت عبدان لهجوم بالمدفعية .
الأضرار : أصيب ١١ منزلا ومتجرا بأضرار .
- ٥٢ - ١٠ آب/أغسطس ١٩٨٤ ، تعرضت عبدان لهجوم بالمدفعية الثقيلة .
الأضرار : أصيب ٣ مدنيين بجراح ودمر ١٢ منزلا تدميرا جزئيا .
- ٥٣ - ١١ آب/أغسطس ١٩٨٤ ، تعرضت عبدان لهجوم .
الأضرار : دمر ١٦ منزلا ومتجرا تدميرا جزئيا واندلعت ثلاثة حرائق .
- ٥٤ - ١٢ آب/أغسطس ١٩٨٤ ، تعرضت عبدان لهجوم .
الأضرار : تعرض منزلا ٧ متاجرا لأضرار . وفي نفس اليوم تعرضت منطقة نورشي ، في محافظة بختران بهجوم .
- ٥٥ - ١٢ آب/أغسطس ١٩٨٤ ، تعرضت عبدان للنيران العراقية التي سببت أضرارا ل ٦ وحدات سكنية وحريقا واحدا .
- ٥٦ - ١٦ آب/أغسطس ١٩٨٤ ، تعرضت مدينة عبدان لنيران المدفعية البعيدة المدى للقوات العراقية ، مما أسفر عن اصابة ١٧ وحدة سكنية بأضرار .
- ٥٧ - ١٧ آب/أغسطس ١٩٨٤ ، تعرضت عبدان لنيران المدفعية الثقيلة للقوات العراقية ، مما أسفر عن اصابة ١٤ وحدة سكنية ومدرسة واحدة بأضرار .
- ٥٨ - ١٨ آب/أغسطس ١٩٨٤ ، تعرضت المناطق السكنية في مدينة عبدان للنيران العراقية مما أسفر عن اصابة ٩ وحدات سكنية و ٣ متاجر بأضرار واندلاع حريقين .
- ٥٩ - ٢٠ آب/أغسطس ١٩٨٤ ، أسفر القصف الذي تعرضت له عبدان بالمدفعية الثقيلة عن اصابة ١١ وحدة سكنية و ٤ متاجر بأضرار .
- ٦٠ - ٢١ آب/أغسطس ١٩٨٤ ، أسفر القصف الذي تعرضت له عبدان بالمدفعية الثقيلة عن اصابة ٩ وحدات سكنية ومتجر واحد بأضرار .

- ٦١ - ٢٢ آب/أغسطس ١٩٨٤ ، أسفر القصف الذي تعرضت له عدا ن بالمدفعية الثقيلة عن اصابة ٤ وحدات سكنية و ٦ متاجر بأضرار .
- ٦٢ - ٢٣ آب/أغسطس ١٩٨٤ ، أسفر قصف عدا ن بنيران المدفعية البعيدة المدى عن اصابة ٧ وحدات سكنية و ٣ متاجر بأضرار ، وعن اندلاع حريقين .
- ٦٣ - ٢٤ آب/أغسطس ١٩٨٤ ، أسفر القصف المتوالي لمدينة عدا ن بنيران مدفعية قوات العدو والبعيدة المدى عن اصابة ١٠ وحدات سكنية و ٣ متاجر بأضرار .
- ٦٤ - ٢٥ آب/أغسطس ١٩٨٤ ، أسفر قصف مدينة عدا ن بنيران المدفعية الثقيلة عن اصابة ١١ متجرا بأضرار .
- ٦٥ - ٢٦ آب/أغسطس ١٩٨٤ ، أسفر قصف مدينة عدا ن بنيران المدفعية الثقيلة عن اصابة ٦ وحدات سكنية ومتجرين بأضرار .
- ٦٦ - ٢٨ آب/أغسطس ١٩٨٤ ، أسفر قصف مدينة عدا ن بنيران المدفعية الثقيلة عن اصابة ٣ وحدات سكنية بأضرار واندلاع ٤ حرائق .
- ٦٧ - ٢٩ آب/أغسطس ١٩٨٤ ، تعرضت مدينة عدا ن للنيران العراقية مما أسفر عن اصابة وحدتين سكنيتين ومتجرين ، بأضرار .
- ٦٨ - ١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ ، تعرضت مدينة خرمشهر و عدا ن للقصف بالمدفعية الثقيلة البعيدة المدى من جانب قوات العدو ، مما أسفر عن اصابة ٨ وحدات سكنية في عدا ن بأضرار وتدمير مهنين سكنيين في خرمشهر أعيد بناؤهم حديثا .
- ٦٩ - ٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ ، أسفر القصف بنيران المدفعية الثقيلة التي تعرضت له مدينة عدا ن عن اصابة ٨ وحدات سكنية ومدرسة واحدة ومستشفى المدينة بأضرار .
- ٧٠ - ٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ ، أسفر القصف بنيران المدفعية الثقيلة الذي تعرضت له مدينة عدا ن عن اصابة ٦ وحدات سكنية ومتجر واحد بأضرار .
- ٧١ - ٤ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ ، أسفر القصف بنيران المدفعية الثقيلة التي تعرضت له مدينة عدا ن عن اصابة وحدة سكنية واحدة و ٣ متاجر بأضرار .

- ٧٢ - ٥ أيلول / سبتمبر ١٩٨٤ ، أسفر القصف الذى تعرضت له مدينة عidan بنيران المدفعية الثقيلة عن تدمير وحدتين سكنيتين وعن اشتعال النيران في أحد أحياء المدينة .
- ٧٣ - ٦ أيلول / سبتمبر ١٩٨٤ ، أسفر القصف الذى تعرضت له مدينة عidan بالمدفعية الثقيلة عن إصابة ٣ مدنيين بجراح وعن تدمير ٤ وحدات سكنية و ٣ متاجر .
- ٧٤ - ٧ أيلول / سبتمبر ١٩٨٤ ، أسفر القصف الذى تعرضت له عidan بالمدفعية البعيدة المدى عن إصابة وحدة سكنية واحدة ، ومستشفى واشتعال النيران في عدة أحياء في المدينة .
- ٧٥ - ٨ أيلول / سبتمبر ١٩٨٤ ، أسفر القصف الذى تعرضت له عidan بالمدفعية البعيدة المدى عن إصابة وحدة سكنية واحدة ، ومربى وحدة مبان أخرى بأضرار وعن اندلاع حريقين .
-